

## LE SÉNAT

### CHEFS DES PRINCIPAUX SERVICES

Directeur de l'administration et du personnel	Dale M. Jarvis
Directeur des finances	Siroun Aghajanian
Directeur des comités	Gary W. O'Brien, M.A.
Éditeur des <i>Débats</i> anglais et chef de la division des sténographes parlementaires	Hubert W. Griffith
Éditeur des <i>Débats</i> français	Flavien J. Belzile, B.A.
Chef de la division des journaux et procès-verbaux	Monique Grenier Tomka
Directeur des services d'information	Gord Lovelace

---

### DIVISION DES STÉNOGRAPHES PARLEMENTAIRES

Éditeur des <i>Débats</i> et chef de la division des sténographes parlementaires	Hubert W. Griffith
Éditeur adjoint des <i>Débats</i> anglais	Gilbert K. Hubbard
Éditeur adjoint des <i>Débats</i> français	Flavien J. Belzile
Éditeur adjoint des <i>Débats</i> français	Maurice Bolduc
Éditeur adjoint et sténographe principal	William J. Cullette
Sténographes parlementaires	V. Aucoin, A. Hénault, B. C. Keeley, C. Little, J. W. Morrison, B. Neuberger, D. Olsen, K. Olszewska, M. Porter, M. Roy, R. G. Tremaine

---

### BUREAU DES TRADUCTIONS

#### Secrétariat d'État

Directeur général des opérations de traduction	Germain Asselin
Directeur des services parlementaires	Alphonse Morissette
Chef intérimaire des Débats	Alain Bélanger

---

### BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT

Bibliothécaire parlementaire	Erik J. Spicer, C.D., B.A., B.L.S., M.A.L.S.
Bibliothécaire parlementaire associé	Richard Paré, B.A., B.L.S.